

**BOSE®**



---

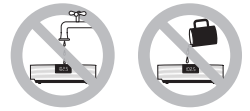
# WAVE® MUSIC SYSTEM

---

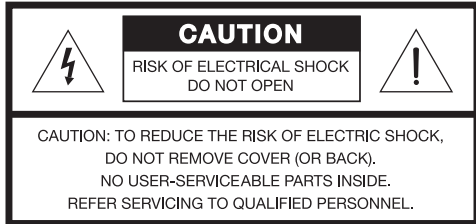
Owner's Guide | Bedienungsanleitung | Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni | Gebruiksaanwijzing

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità.

**AVVERTENZA:** l'apparato deve essere tenuto lontano da gocce o schizzi e non deve essere utilizzato come base per oggetti colmi di liquidi, quali vasi. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi che potrebbero provocare guasti e/o incendi.



**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, il prodotto deve essere smontato solo da una persona qualificata. Gli interventi di assistenza devono essere affidati a personale qualificato.



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



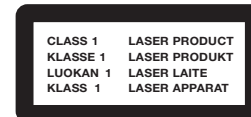
Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero, che appare sul sistema, rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

**ATTENZIONE:** per evitare scosse elettriche, occorre inserire a fondo il polo largo del connettore nell'apertura larga della presa di corrente CA.

**ATTENZIONE:** l'uso di controlli o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento può determinare l'esposizione a radiazioni pericolose. Il lettore di compact disc deve essere regolato o riparato solo da personale di assistenza adeguatamente qualificato.

## Prodotto laser di Classe 1

Questo lettore CD è classificato come PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 secondo EN 60825-1:1994+A1+A2, IEC 60825-1:1993+A1+A2. L'etichetta CLASS 1 LASER PRODUCT è apposta sul fondo dell'unità.



**AVVERTENZA:** la pila del telecomando deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. Se maneggiata in modo scorretto, può causare un incendio o un'ustione chimica. Non deve essere ricaricata, smontata, esposta a temperature superiori a 100°C o bruciata. Le pile usate devono essere smaltite tempestivamente e sostituite solo con pile del tipo e modello appropriati.



**Le pile usate devono essere smaltite correttamente**, attenendosi alle normative locali. Non devono essere bruciate.

**AVVERTENZA:** sull'apparecchio non devono essere collocate candele accese o altre sorgenti di fiamme libere.

**Nota:** l'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.

## Legga questo manuale di istruzioni

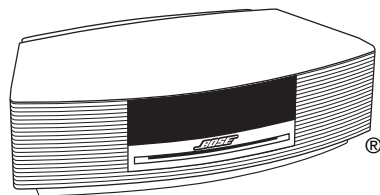
Segua scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale, che consentono di configurare e utilizzare correttamente il sistema e sfruttare appieno tutte le funzionalità avanzate di cui dispone. Conservi questo manuale quale riferimento per il futuro.

**CE** Questo prodotto è conforme a tutte le direttive EU prescritte dalla legge. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/static/compliance](http://www.Bose.com/static/compliance).

|   |    |
|---|----|
| Impostazione del sistema musicale Wave®   | 4  |
| Disimballaggio  | 4  |
| Scelta della collocazione   | 4  |
| Alimentazione   | 5  |
| Impostazione dell'orologio  | 6  |
| Cenni su alcune funzioni speciali   | 7  |
| Introduzione  | 7  |
| Funzioni speciali   | 7  |
| Funzionamento del sistema musicale Wave®  | 8  |
| Istruzioni per l'uso del telecomando  | 8  |
| Lettura del display   | 9  |
| Accensione e spegnimento del sistema musicale Wave®                                 | 9  |
| Controllo del volume  | 9  |
| Impostazione dello spegnimento automatico (Sleep)                                   | 9  |
| Ascolto della radio FM/AM   | 10 |
| Accensione della radio  | 10 |
| Sintonizzazione della radio   | 10 |
| Memorizzazione di una stazione radio (Presets)                                      | 11 |
| Modalità TALK RADIO   | 11 |
| Riproduzione di compact disc  | 12 |
| Riproduzione di compact disc (CD)   | 12 |
| Modalità di riproduzione CD   | 12 |
| Riproduzione di CD di file musicali (MP3)   | 13 |
| Navigazione nei file musicali   | 14 |
| Modalità di riproduzione per i CD MP3   | 14 |
| Impostazione e utilizzo della sveglia   | 15 |
| Impostazione della sveglia  | 15 |
| Sveglia con una stazione radio o un CD  | 15 |
| Impostazione dell'ora della sveglia   | 15 |
| Uso della sveglia   | 16 |
| Spegnimento della sveglia   | 16 |
| Attivazione e disattivazione della sveglia  | 16 |
| Spegnimento della sveglia per un determinato periodo di tempo                       | 16 |
| Collegamento di altre apparecchiature   | 17 |
| Ingressi/uscite sul pannello posteriore   | 17 |
| Collegamento di un'antenna FM esterna   | 17 |
| Uso delle cuffie  | 18 |
| Uso del sistema musicale Wave® con altre apparecchiature audio                      | 19 |
| Collegamento del sistema musicale Wave® a un sistema Lifestyle®                     | 19 |
| Personalizzazione del sistema musicale Wave®  | 21 |
| Menu di impostazioni  | 21 |
| Regolazione della frequenza di riattivazione della sveglia (snooze)                 | 22 |
| Modifica dell'impostazione RDS (Radio Data System)                                  | 22 |
| Selezione di una sorgente musicale da riprodurre automaticamente alla fine di un CD | 23 |
| Modifica del formato dell'ora   | 23 |
| Regolazione della luminosità del display  | 24 |
| Impostazione del codice ambiente  | 24 |
| Attivazione della modalità basso consumo  | 25 |
| Reimpostazione del sistema  | 25 |
| Manutenzione del sistema musicale Wave®   | 26 |
| Pulizia   | 26 |
| Sostituzione della pila del telecomando   | 26 |
| Risoluzione dei problemi  | 27 |
| Assistenza tecnica  | 27 |
| Garanzia limitata   | 28 |
| Dati tecnici  | 28 |
| Indice  | 30 |

## Disimballaggio

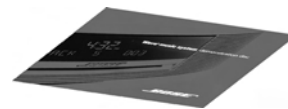
Verifichi che nella confezione sia presente quanto segue:



Sistema musicale Wave®



Telecomando  
(pila preinstallata)



CD dimostrativo



Cavo di  
alimentazione Euro\*



\*Nel Regno Unito è fornito  
il cavo di alimentazione



Adattatore di antenna

### **Informazioni importanti**

A questo punto è consigliabile annotare il numero di serie del sistema musicale Wave®. Il numero di serie è situato sul fondo del prodotto.

Numero di serie \_\_\_\_\_

Data d'acquisto \_\_\_\_\_

Si consiglia di conservare lo scontrino fiscale insieme a questo manuale.

## Scelta della collocazione

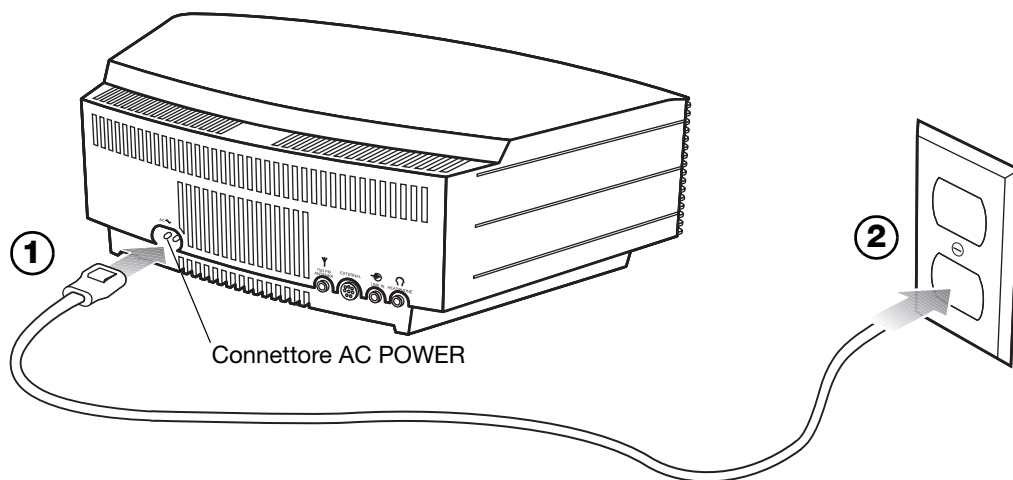
- Posizioni il sistema musicale Wave® su un tavolo o su un'altra superficie piana.
- Per ottenere prestazioni ottimali, collochi il sistema musicale Wave® nella parte opposta dell'ambiente rispetto alla postazione di ascolto.
- Per ottimizzare le prestazioni, collochi il sistema musicale Wave® a 60 cm di distanza da una parete ed eviti di posizionarlo direttamente in un angolo.

### ♪ **Nota:**

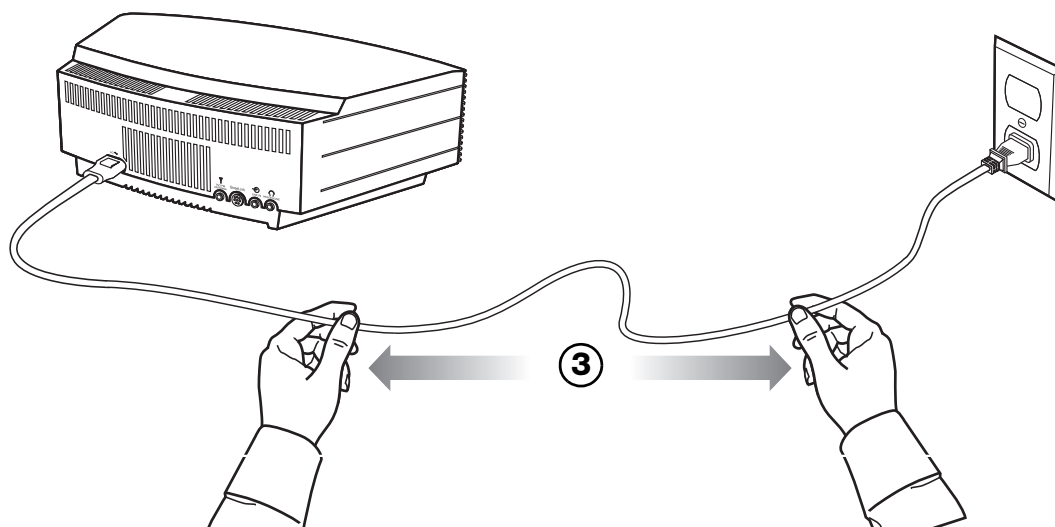
- *NON collochi il sistema musicale Wave® su una superficie metallica, che potrebbe interferire con la ricezione AM.*
- *NON collochi il sistema musicale Wave® su una superficie sensibile al calore. Come tutte le apparecchiature elettriche, genera calore.*
- *NON utilizzi il sistema musicale Wave® in un luogo umido o in qualunque altro luogo in cui il prodotto sia esposto all'umidità.*

## Alimentazione

1. Inserisca l'estremità piccola del cavo di alimentazione nel connettore contrassegnato dall'etichetta **AC POWER** sul pannello posteriore del sistema musicale Wave®.
2. Colleghi il cavo di alimentazione a una presa di corrente.



3. Srotoli e raddrizzi il cavo di alimentazione per ottimizzare la ricezione FM. Nel sistema musicale Wave®, il cavo di alimentazione svolge la funzione di antenna FM.



## Impostazione dell'orologio

Dopo avere collegato il sistema musicale Wave® all'alimentazione, imposta l'orologio utilizzando il telecomando. Il sistema musicale Wave® può essere gestito facilmente dal telecomando. È sufficiente puntare il telecomando verso il pannello frontale e premere i pulsanti.



1. Prema e tenga premuto **Time -** oppure **Time +** finché sul display non compare la dicitura **- CLOCK SET -**.



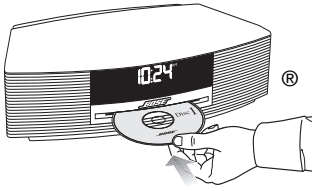
2. Prema **Time -** per ridurre oppure **Time +** per aumentare il valore visualizzato fino a impostare l'ora corrente. Per una regolazione rapida, è possibile anche premere e tenere premuto il pulsante.
3. Dopo cinque secondi il sistema uscirà automaticamente dalla modalità impostazione orologio.

Per cambiare il formato dell'ora dal formato 12 ore (AM/PM) al formato 24 ore, faccia riferimento alla sezione "Modifica del formato dell'ora" a pagina 23.

🎵 **Nota:** in caso di interruzione dell'alimentazione, l'ora e altre impostazioni del sistema musicale Wave® verranno mantenute nella memoria di backup per un massimo di 48 ore. Questa funzionalità consente di mantenere le impostazioni del sistema quando si scollega e si sposta l'unità oppure quando si verifica un'interruzione di corrente.

🎵 **Nota:** quando un'operazione richiede la pressione prolungata di un pulsante, la pressione dovrà essere protratta per almeno un secondo.

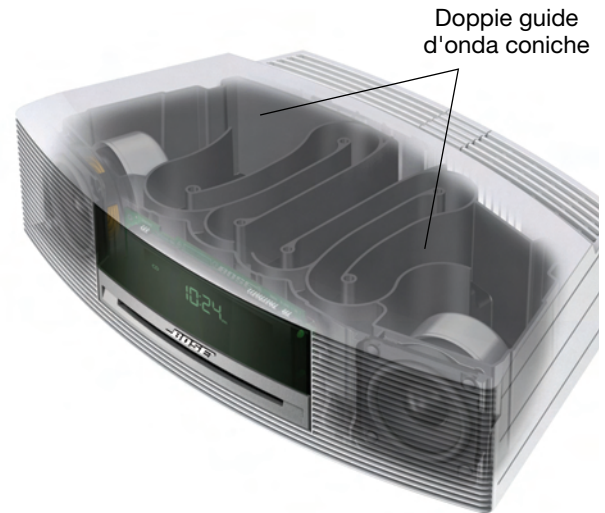
## Introduzione



Grazie per avere acquistato il sistema musicale Bose® Wave®, un modo elegante per diffondere in qualsiasi ambiente un suono di alta qualità.

Le consigliamo di iniziare ascoltando il CD dimostrativo fornito. Una volta inserito il disco nel sistema musicale Wave®, la riproduzione verrà avviata automaticamente. Per ulteriori informazioni sulla riproduzione di CD, faccia riferimento alla sezione “Riproduzione di compact disc (CD)” a pagina 12.

La rinomata e brevettata tecnologia dei diffusori acustici a guida d'onda è il frutto di oltre quattordici anni di ricerca della Bose Corporation. Grazie a questa tecnologia, un tubo trasferisce efficacemente l'energia da un piccolo diffusore all'aria esterna su un'ampia gamma di basse frequenze. Inoltre, le lunghe guide d'onda, ripiegate a formare intricati percorsi, possono essere inserite in prodotti sufficientemente piccoli per un ambiente domestico. Il sistema musicale Wave® è dotato della nuova tecnologia dei diffusori a doppia guida d'onda conica, per il collegamento di due diffusori a due guide d'onda coniche da 26" che si combinano producendo un timbro strumentale senza precedenti per un sistema di queste dimensioni.



## Funzioni speciali



### **Funzioni sveglia per svegliarsi al suono della stazione radio o del brano CD preferito**

Può configurare il sistema musicale Wave® per essere svegliato dal suo brano CD preferito. Per maggiori dettagli, faccia riferimento alla sezione “Sveglia con una stazione radio o un CD” a pagina 15.



### **Ascolto di file musicali su CD MP3**

Il sistema musicale Wave® è in grado di riprodurre file musicali MP3 registrati su dischi CD-R e CD-RW. Per spostarsi tra i file MP3 e riprodurre i suoi brani preferiti può utilizzare il telecomando. Per maggiori dettagli, faccia riferimento alla sezione “Riproduzione di CD di file musicali (MP3)” a pagina 13.



### **Personalizzazione del funzionamento del sistema tramite il menu di impostazioni**

Le impostazioni del sistema preconfigurate in fabbrica soddisfano le esigenze della maggior parte degli utilizzatori. Se desidera modificare le impostazioni, faccia riferimento alla sezione “Personalizzazione del sistema musicale Wave®” a pagina 21.

Tramite il menu di impostazioni è possibile modificare a piacere le seguenti impostazioni del sistema:

- Frequenza di riattivazione della sveglia
- Ascolto automatico di una stazione radio al termine di un CD
- Formato 12 ore o 24 ore per l'orologio
- Luminosità del display
- Codice ambiente Bose® link
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica



## Istruzioni per l'uso del telecomando

Il sistema musicale Wave® può essere gestito facilmente dal telecomando. È sufficiente puntare il telecomando verso il pannello frontale e premere i pulsanti. Il telecomando funziona entro un raggio di circa 6 metri dal pannello frontale.

Nel presente manuale, sulla sinistra delle istruzioni per l'uso sono riportate delle icone che rappresentano i pulsanti presenti sul telecomando.

♪ **Nota:** quando un'operazione richiede la pressione prolungata di un pulsante, la pressione dovrà essere protratta per almeno un secondo.

♪ **Nota:** premendo **FM/AM, CD o AUX**, viene attivata la sorgente selezionata sul sistema musicale Wave®.

### On/Off (Stop Alarm)

- Accende o spegne il sistema (pagina 9).
- Spegne una sveglia attiva (pagina 16).

### FM/AM

- Accende la radio.
- Premendo nuovamente si passa da FM a AM e viceversa (pagina 10).

### Mute

- Consente di disattivare l'audio (pagina 9).
- Una seconda pressione consente di riattivare l'audio.

### Volume

- Alza o abbassa il volume (pagina 9).

### Seek/Track

- *Pressione:* trova la successiva stazione radio con segnale forte (pagina 10) o passa alla traccia successiva/precedente sul CD (pagina 12).
- *Pressione prolungata:* scorre rapidamente in avanti/indietro le frequenze radio con segnale forte (pagina 10) oppure passa rapidamente alle tracce successive/precedenti sul CD (pagina 12).

### Tune/MP3

- *Pressione:* passa alla frequenza radio successiva/precedente (pagina 10) oppure naviga tra le cartelle durante la riproduzione di CD MP3 (pagina 13).
- *Pressione prolungata:* si sposta rapidamente in avanti/indietro tra le frequenze radio (pagina 10) o all'interno di una traccia CD (pagina 12).

### Play Mode

- Seleziona le modalità di riproduzione in ordine casuale e ripetizione dei brani sul CD (pagina 12).
- Attiva o disattiva la modalità TALK RADIO per AM o FM (pagina 11).



### CD

- Accende il lettore CD (pagina 12).

### Sleep

- Spegne la sveglia per un determinato periodo di tempo (pagina 16).
- Imposta lo spegnimento automatico dell'unità dopo 10-90 minuti (pagina 9).

### AUX

- Consente di ascoltare l'audio da una sorgente esterna collegata all'ingresso AUX IN (pagina 19).

### Presets

- *Pressione:* richiama una stazione radio memorizzata (pagina 11).
- *Pressione prolungata:* memorizza una stazione radio per il richiamo rapido (pagina 11).

### Stop/Eject

- *Una pressione:* ferma la riproduzione del CD (pagina 12).
- *Seconda pressione:* estrae un CD fermo (pagina 12).

### Play/Pause

- Riproduce un CD (pagina 12).
- Mette in pausa il CD in riproduzione (pagina 12).

### Time

- Imposta l'ora (pagina 6).
- In modalità di impostazione della sveglia, imposta l'ora della sveglia (pagina 15).

### Alarm Time

- *Una pressione:* attiva la modalità di impostazione dell'ora della sveglia (pagina 15).
- *Pressione prolungata:* entra nel menu di impostazione (pagina 21).

### Alarm On/Off

- Accende o spegne la sveglia (pagina 16).

### Wake To

- *Pressione prolungata:* imposta la stazione radio o la traccia CD in ascolto come suono per la sveglia (pagina 15).



## Letture del display

Viene visualizzata la dicitura FM, AM, CD, AUX o Bose® link in base alla sorgente selezionata.

Ora in formato 12 ore (AM/PM) o 24 ore

SHUFFLE e/o REPEAT compaiono quando è selezionata la modalità di riproduzione CD corrispondente.



L'ora della sveglia compare quando è impostata la sveglia. **SLEEP** compare quando è attivo il timer sleep.

Vengono visualizzate informazioni sul funzionamento per la sorgente attiva o il menu di impostazioni.

## Accensione e spegnimento del sistema musicale Wave®



Prema **On/Off** una volta per accendere o spegnere il sistema musicale Wave®. Verrà attivata l'ultima sorgente utilizzata sul sistema musicale Wave®.

OPPURE



Prema il pulsante corrispondente alla sorgente che desidera attivare sul sistema musicale Wave®. Premendo **AUX** non viene accesa una sorgente esterna, ad esempio il televisore. Occorrerà quindi accendere tale apparecchio prima di procedere.

## Controllo del volume



Prema e tenga premuto **Volume ▲** o **▼** per regolare il livello del volume. Il livello di volume viene indicato sul display con **VOLUME** - da **0** (silenzio) a **99** (livello massimo).



Prema **Mute** per disattivare l'audio sul sistema musicale Wave®. Per riattivare l'audio, prema nuovamente **Mute** oppure prema **Volume ▲**. Per abbassare il volume prima di riattivare l'audio, prema **Volume ▼** quando l'audio è azzerato.

🎵 **Nota:** quando il sistema musicale Wave® è spento, il volume può essere regolato solo tra 10 e 75.

## Impostazione dello spegnimento automatico (Sleep)



Prema **Sleep** per impostare lo spegnimento automatico del sistema musicale Wave® dopo un determinato periodo di tempo.

- Dopo avere premuto **Sleep** sul display compare la dicitura **SLEEP - 30 MIN** e inizia il conto alla rovescia del timer. Se il sistema musicale Wave® è spento, prema **Sleep** per accenderlo e impostare immediatamente l'ora di spegnimento. Allo scadere del tempo impostato per il timer sleep, viene attivata l'ultima sorgente selezionata.
- Quando è visualizzata l'impostazione **SLEEP**, prema nuovamente **Sleep** per impostare il timer sleep su 10-90 minuti (a incrementi di 10 minuti) o su OFF.

🎵 **Nota:** quando è attiva la modalità di impostazione del timer sleep, se trascorrono più di 10 secondi dall'ultima pressione dei tasti, il sistema musicale Wave® uscirà automaticamente da tale modalità.

- Per verificare il tempo rimanente prima dello spegnimento, prema **Sleep**.
- Per annullare il timer sleep, prema **On/Off**.

## Accensione della radio



Prema **FM/AM** per accendere la radio e sintonizzarsi sull'ultima stazione FM o AM selezionata. Prema nuovamente **FM/AM** per passare dalla banda FM alla banda AM e viceversa.

Quando la radio è accesa, vengono visualizzate le informazioni relative alla stazione radio. Se la funzione RDS è attivata (ON) nel menu di impostazioni del sistema (vedere pagina 22), al posto della frequenza vengono visualizzati i dati RDS.



**Display FM - Nessuna informazione RDS**



**Display FM - RDS attivo**

🎵 **Nota:** il sistema RDS (Radio Data System) trasmette informazioni utili, quali il nome della stazione, informazioni sul programma e l'ora corrente. Il sistema RDS funziona solo nella banda FM e le informazioni RDS vengono visualizzate solo se sono presenti nel segnale della trasmissione FM.

## Sintonizzazione della radio



Prema **FM/AM** per passare dalla banda FM alla banda AM e viceversa.

### Display durante la sintonizzazione

Quando si preme **FM/AM**, **Seek/Track** o **Tune/MP3** per sintonizzarsi su una stazione radio, al centro del display viene visualizzata la frequenza.



Prema **Seek/Track** **◀◀** per trovare la precedente stazione con segnale forte e **Seek/Track** **▶▶** per trovare la successiva stazione radio con segnale forte.



Prema **Tune/MP3** **<** per sintonizzarsi manualmente su una frequenza inferiore oppure **Tune/MP3** **>** per sintonizzarsi manualmente su una frequenza superiore.

Prema e tenga premuto **Tune/MP3** **<** per spostarsi rapidamente verso il basso nella banda di frequenza oppure **Tune/MP3** **>** per spostarsi rapidamente verso l'alto nella banda di frequenza.

🎵 **Nota:** cinque secondi dopo avere rilasciato il pulsante **FM/AM**, **Tune/MP3** o **Seek/Track**, al centro del display viene visualizzata nuovamente l'ora e immediatamente sotto compare la frequenza radio.

🎵 **Nota:** se la ricezione AM è debole, ruoti il sistema musicale Wave® in senso orario o antiorario per migliorarla. Se la ricezione FM è debole, si assicuri che il cavo di alimentazione sia steso il più possibile. Per migliorare la ricezione FM, è possibile installare un'antenna FM esterna. Vedere "Collegamento di un'antenna FM esterna" a pagina 17.

## Memorizzazione di una stazione radio (Presets)



È possibile memorizzare fino a sei stazioni FM e sei stazioni AM per il richiamo rapido mediante i pulsanti **Presets**.

1. Si sintonizzi sulla stazione che desidera memorizzare come preset.
2. Prema e tenga premuto uno dei sei pulsanti **Presets** fino quando non viene emesso un doppio “bip” e sul display non compaiono il numero di preset e la frequenza della stazione.
3. Prema uno dei pulsanti **Presets** per sintonizzarsi rapidamente su una stazione FM o AM precedentemente memorizzata.

♪ **Nota:** assegnando un numero di preset a una stazione, l'assegnazione precedente viene eliminata.

♪ **Nota:** durante un'interruzione di corrente, i preset memorizzati vengono salvati in una memoria di backup.

## Modalità TALK RADIO

Le trasmissioni radiofoniche di tipo “talk radio” (parlato) risentono particolarmente della scelta del microfono o del potenziamento delle basse frequenze operato da alcune emittenti con l'obiettivo di migliorare la qualità della voce ascoltata su radio tradizionali. Nei prodotti audio di alta qualità, tuttavia, questo produce un suono innaturale o troppo ricco di bassi. Selezionando la modalità TALK RADIO, il sistema musicale Wave® effettua una regolazione automatica compensando le basse frequenze potenziate artificialmente.



Quando è accesa la radio, prema due volte **Play Mode** per modificare l'impostazione della modalità TALK RADIO.

Quando è attiva, sul display compare **TALK RADIO- ON**. Quando non è attiva, sul display compare **TALK RADIO- OFF**.

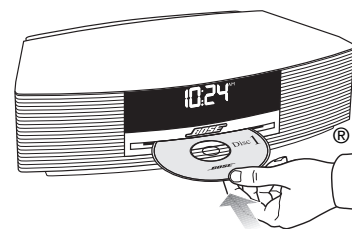
♪ **Nota:** l'impostazione TALK RADIO viene annullata automaticamente quando si seleziona un'altra stazione o un'altra sorgente o si spegne il sistema musicale Wave®.

## Riproduzione di compact disc (CD)



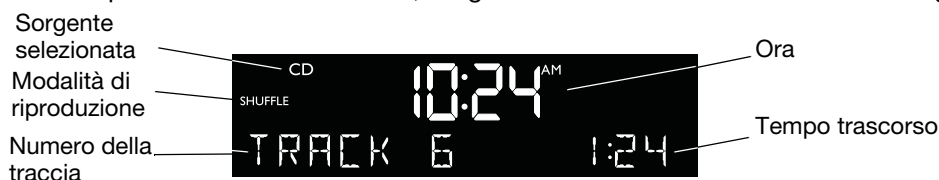
Inserisca il disco nel vano CD sotto il display, con l'etichetta rivolta verso l'alto. Il lettore di CD introdurrà automaticamente il disco e ne inizierà la riproduzione.

Prema **CD** se non è selezionata la sorgente CD.



**Nota:** se viene premuto il pulsante **CD** quando nel lettore non è presente alcun disco, sul display compare **- NO DISC -**.

• Durante la riproduzione di un CD audio, vengono visualizzate le informazioni sulla sorgente CD:



Play / Pause



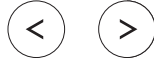
Prema **Play/Pause** per mettere in pausa il CD in riproduzione. Durante la pausa, il tempo trascorso lampeggia. Prema nuovamente **Play/Pause** per riprendere la riproduzione.

Seek / Track



Prema **Seek/Track** **◀◀** per saltare all'inizio della traccia corrente. Prema due volte **Seek/Track** **◀◀** per saltare all'inizio della traccia precedente. Prema **Seek/Track** **▶▶** per saltare alla traccia successiva.

Tune/MP3



Prema e tenga premuto **Tune/MP3** **<** per effettuare rapidamente lo scan indietro in una traccia. Prema e tenga premuto **Tune/MP3** **>** per effettuare rapidamente lo scan avanti in una traccia.

Stop / Eject



Prema **Stop/Eject** per fermare un CD. Prema nuovamente **Stop/Eject** per estrarre un CD. Se il CD è in riproduzione, prema e tenga premuto **Stop/Eject** per fermare il CD ed estrarlo.

**Nota:** quando si riprende l'ascolto di un CD fermato, la riproduzione inizierà dal punto in cui è stata interrotta.

**Nota:** se un CD viene espulso ma non rimosso entro 10 secondi dall'apposito vano, il CD verrà reinserito nel lettore, ricaricato ma non riprodotto.

### **ATTENZIONE:**

- **NON INSERISCA** mini CD o CD non circolari nel lettore. Questi dischi potrebbero non essere riprodotti correttamente e il lettore potrebbe non essere in grado di espellerli.
- **NON INSERISCA** più dischi contemporaneamente nel lettore.

## Modalità di riproduzione CD



Durante l'ascolto di un CD è possibile modificare la modalità di riproduzione. Prema ripetutamente **Play Mode** finché non viene visualizzata la modalità di riproduzione desiderata:

- **NORMAL PLAY** – Riproduce le tracce una volta in sequenza.
- **SHUFFLE DISC** – Riproduce tutte le tracce in ordine casuale.
- **SHUFFLE RPT** – Ripete tutte le tracce in un ordine casuale che cambia ogni volta che viene ripetuto il disco.
- **REPEAT DISC** – Ripete il disco dall'inizio al termine della riproduzione dell'ultima traccia.
- **REPEAT TRACK** – Ripete la traccia selezionata senza interruzione.

**Nota:** ogni volta che viene inserito un CD, viene ripristinata la modalità di riproduzione **NORMAL PLAY**.

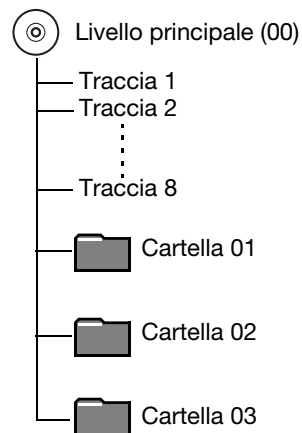
## Riproduzione di CD di file musicali (MP3)

Il sistema musicale Wave® è in grado di riprodurre file musicali MP3 registrati su dischi CD-R e CD-RW. Per spostarsi tra i file musicali, è sufficiente utilizzare il pulsanti **Tune/MP3** e **Seek/Track** sul telecomando.

♪ **Nota:** MP3 è una tecnologia di compressione musicale che riduce la dimensione del file di un brano senza compromettere la qualità del suono. Attraverso specifici algoritmi di compressione, il formato MP3 consente di memorizzare un numero di brani decisamente superiore rispetto a quelli che possono essere registrati sui tradizionali CD audio. Su un unico CD MP3 è infatti possibile registrare il contenuto di dieci CD audio standard. I brani possono inoltre essere organizzati in cartelle in un computer prima della memorizzazione sul disco.

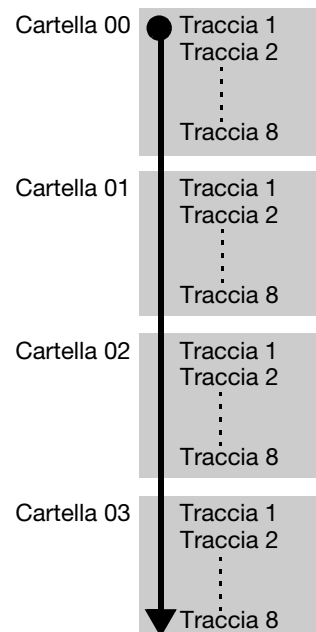
I file musicali su un CD MP3 vengono riprodotti in base alla struttura di cartelle sul disco. Ad esempio:

### Cartelle sul CD:



Per ascoltare, mettere in pausa, interrompere o espellere un CD MP3 si utilizzano gli stessi pulsanti del telecomando utilizzati per i CD audio. Vedere "Riproduzione di compact disc (CD)" a pagina 12.

### Ordine di riproduzione:



Il sistema musicale Wave® visualizzerà il nome dell'artista e il titolo del brano quando tali informazioni sono disponibili sui CD di file musicali.

♪ **Nota:** la qualità audio dei CD MP3 dipende da diversi fattori, quali il bit rate di codifica, la frequenza di campionamento e il tipo di encoder utilizzato. Il sistema musicale Wave® supporta i CD MP3 codificati con bit rate di 64 kbps o superiore e frequenze di campionamento di 32 kHz o superiori. Si consiglia di utilizzare un bit rate di almeno 128 kbps e una frequenza di campionamento di almeno 44,1 kHz.

♪ **Nota:** la qualità di riproduzione dei CD-R e CD-RW registrati dipende dal processo e dal software utilizzati per la masterizzazione. Con un CD audio registrato in modo non corretto, il sistema può avere un comportamento inaspettato.

## Navigazione nei file musicali

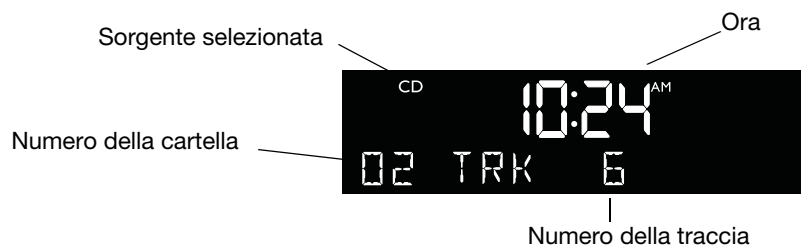


Prema **Tune/MP3** < per saltare alla cartella precedente o **Tune/MP3** > per saltare alla cartella successiva.



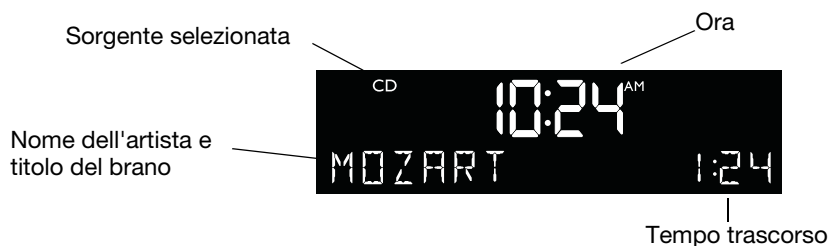
Prema **Seek/Track** << per saltare all'inizio della traccia corrente. Prema due volte **Seek/Track** << per saltare all'inizio della traccia precedente. Prema **Seek/Track** >> per saltare alla traccia successiva.

- Durante gli spostamenti in un CD MP3, vengono visualizzati il numero della cartella e il numero della traccia:



♪ **Nota:** il livello principale corrisponde alla cartella numero 00.

Una volta avviata la riproduzione della traccia, sul display vengono visualizzati il nome dell'artista, il titolo del brano e il tempo trascorso:



## Modalità di riproduzione per i CD MP3



Durante l'ascolto di un CD di file musicali è possibile modificare la modalità di riproduzione. Prema ripetutamente **Play Mode** finché non viene visualizzata la modalità di riproduzione desiderata:

- NORMAL PLAY – Riproduce le tracce una volta in sequenza.
- SHUFFLE DISC – Riproduce tutte le tracce in ordine casuale.
- SHUFFLE FOLDR – Riproduce in ordine casuale tutte le tracce nella cartella selezionata.
- SHUFFLE RPT FLDR – Ripete tutte le tracce in una cartella in un ordine casuale che cambia ogni volta che viene ripetuta la cartella.
- SHUFFLE RPT DISC – Ripete tutte le tracce in una disco in un ordine casuale che cambia ogni volta che viene ripetuto il disco.
- REPEAT DISC – Ripete in ordine tutte le tracce su un disco.
- REPEAT FOLDER – Ripete in ordine tutte le tracce in una cartella.
- REPEAT TRACK – Ripete la traccia selezionata senza interruzione.


♪ **Nota:** ogni volta che viene inserito un CD, viene ripristinata la modalità di riproduzione NORMAL PLAY.

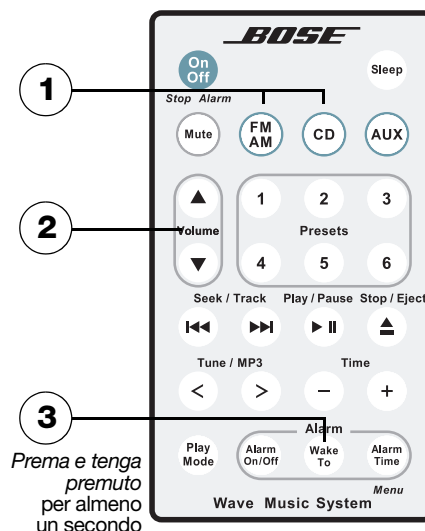
## Impostazione della sveglia

### Sveglia con una stazione radio o un CD


1. Accenda il sistema musicale Wave® e selezioni la stazione radio o il brano CD che desidera ascoltare al risveglio.

2. Regoli il volume sul livello desiderato.

 3. Prema e tenga premuto **Wake To** finché non viene emesso un doppio bip. In questo modo, all'ora impostata per la sveglia verrà riprodotta la stazione radio o la traccia CD prescelta.



### Impostazione dell'ora della sveglia

 1. Prema **Alarm Time** per attivare la modalità di impostazione dell'ora della sveglia. L'ora della sveglia viene visualizzata al centro del display e lampeggia in alto a destra.

 2. Prema **Time -** o **Time +** per impostare l'ora della sveglia.

 3. Prema nuovamente **Alarm Time**. La sveglia è impostata.

🎵 **Nota:** quando è attiva la modalità di impostazione dell'ora della sveglia, se trascorrono più di 10 secondi dall'ultima pressione dei tasti il sistema musicale Wave® uscirà automaticamente da tale modalità.

🎵 **Nota:** per confermare l'ora della sveglia e le impostazioni Wake To, prema **Alarm Time**. L'ora della sveglia e le impostazioni Wake To rimarranno visualizzate per 10 secondi.



Esempio: la sveglia è impostata per la riproduzione del Preset 4 di stazione radio, 101.70 FM, alle 6.00.



### Uso della sveglia



Stop Alarm

#### **Spegnimento della sveglia**

Prema **On/Off (Stop Alarm)** per spegnere la sveglia e reimpostarla per il giorno successivo.



#### **Attivazione e disattivazione della sveglia**

Prema **Alarm On/Off** per attivare o disattivare la sveglia. La sveglia è attiva quando l'ora della sveglia è visualizzata nell'angolo in alto a destra. Non è attiva quando l'ora della sveglia non è visualizzata nell'angolo superiore destro del display.



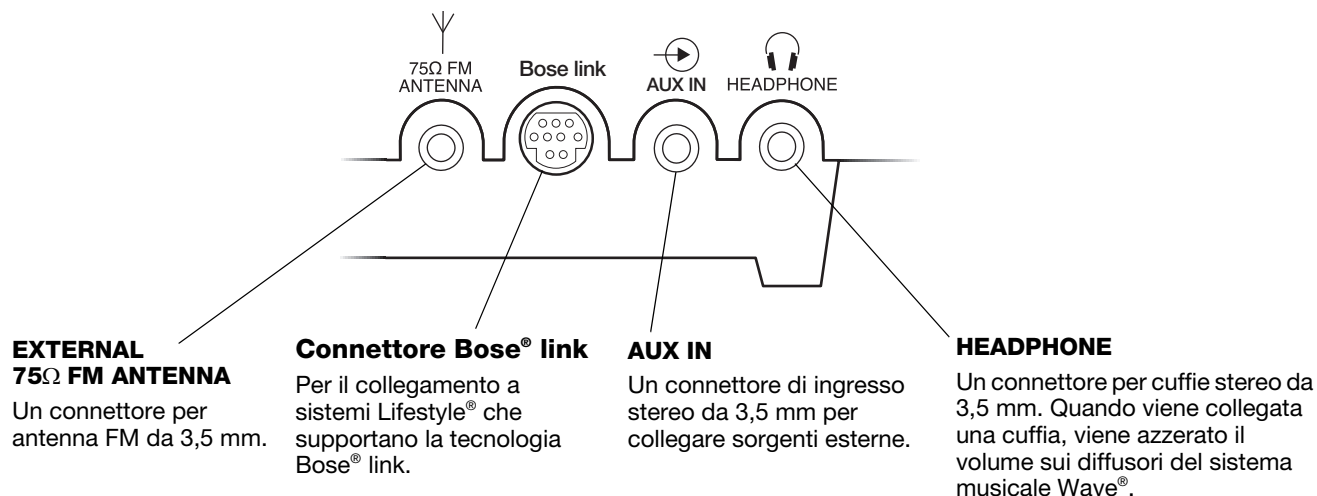
#### **Spegnimento della sveglia per un determinato periodo di tempo**

Prema **Sleep** per spegnere la sveglia e fare in modo che si riattivi dopo un determinato periodo di tempo (funzione snooze).

Nell'intervallo tra una disattivazione e la successiva riattivazione (snooze), sul display compare la dicitura **SNOOZE**. Allo scadere dell'intervallo, la sveglia suona nuovamente. Premendo nuovamente **Sleep** la sveglia viene spenta per altri 10 minuti (intervallo preconfigurato). Vedere "Regolazione della frequenza di riattivazione della sveglia (snooze)" a pagina 22.

## Ingressi/uscite sul pannello posteriore

Il pannello posteriore del sistema musicale Wave® consente di collegare apparecchiature esterne.

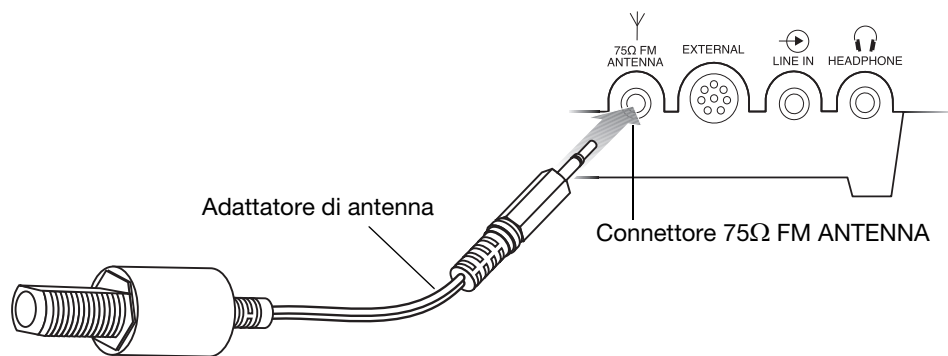


## Collegamento di un'antenna FM esterna

Il cavo di alimentazione del sistema musicale Wave® include un'antenna FM integrata. Se dopo avere regolato la posizione del cavo di alimentazione la ricezione è ancora scarsa, può collegare il sistema ad un'antenna esterna sul tetto o cablata oppure ad un'antenna FM a dipolo. Insieme al prodotto è fornito un adattatore che consente di collegare il sistema ad un'antenna esterna sul tetto o cablata. Per ordinare un'antenna FM a dipolo esterna, si rivolga al centro di Assistenza Tecnica della Bose®. Consulti i numeri di telefono elencati nella terza pagina di copertina del presente manuale.

### Per collegare un'antenna esterna sul tetto o cablata utilizzando l'adattatore di antenna:

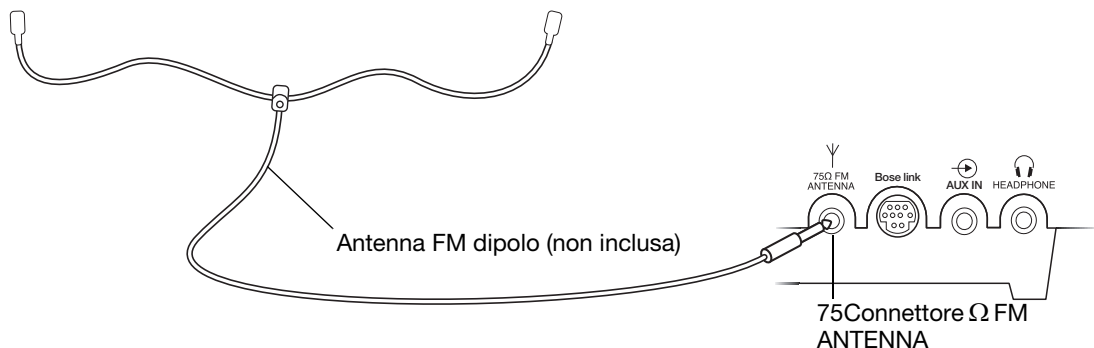
- Inserisca la spina da 3,5 mm (1/8") dell'adattatore di antenna nel connettore **75Ω FM ANTENNA** sul pannello posteriore del sistema musicale Wave®.
- Colleghi l'estremità opposta dell'adattatore al cavo dell'antenna esterna sul tetto o cablata.



♪ collegando il sistema ad un'antenna esterna sul tetto o cablata, l'antenna integrata viene disattivata e il segnale FM verrà ricevuto solo attraverso l'antenna esterna. Scollegando l'antenna esterna verrà riattivata l'antenna integrata.

### Per collegare un'antenna FM esterna:

- Inserisca lo spinotto da 3,5 mm dell'antenna FM nel connettore **75Ω FM ANTENNA** sul pannello posteriore del sistema musicale Wave®.
- Allarghi i rami dell'antenna per trovare la ricezione FM ottimale.
- Allontani le estremità dell'antenna il più possibile dall'unità e dall'apparecchiatura esterna per ottimizzare la ricezione.



## Uso delle cuffie

Per l'ascolto in cuffia, collegi la cuffia all'apposito connettore sul pannello posteriore del sistema musicale Wave®.

- Il volume dei diffusori viene azzerato automaticamente quando viene collegata la cuffia.

**⚠ ATTENZIONE:** l'esposizione prolungata ad un livello sonoro elevato può causare danni all'udito. È sconsigliabile tenere un volume troppo alto quando si utilizzano le cuffie, soprattutto per un ascolto prolungato.

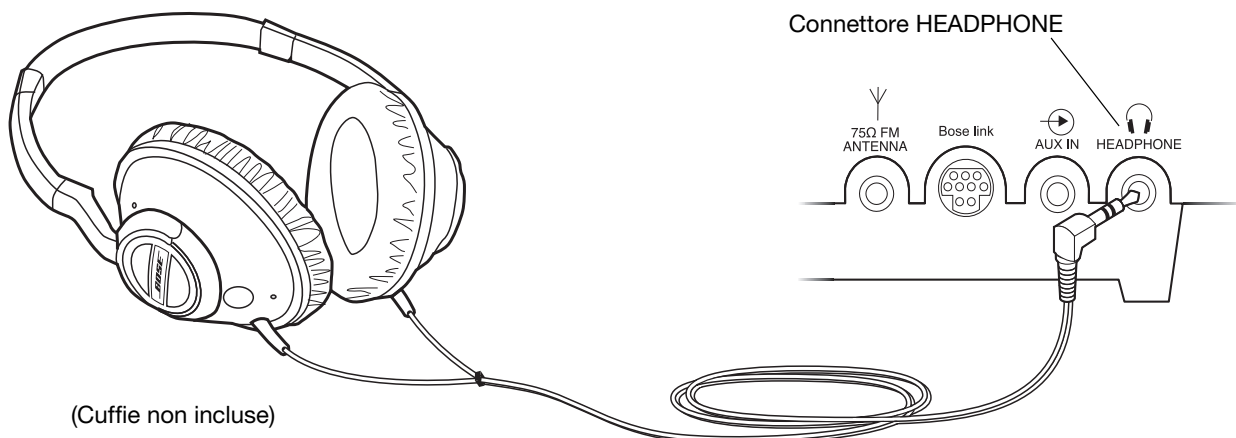
**🎵 Nota:** quando le cuffie vengono scollegate dal sistema musicale Wave®, l'audio dei diffusori viene automaticamente riattivato. Dato che il volume in cuffia può essere diverso da quello dei diffusori, è consigliabile abbassare il volume del sistema musicale Wave® prima di collegare o scollegare le cuffie.

**🎵 Nota:** se suona una sveglia durante l'ascolto in cuffia, il segnale di allarme verrà emesso tramite i diffusori del sistema musicale Wave®.



### Per regolare il volume delle cuffie

Prema **Volume ▲** o **▼** per regolare il livello di ascolto delle cuffie.

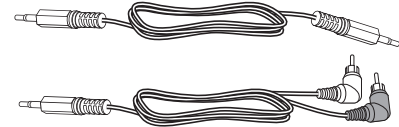


## Uso del sistema musicale Wave® con altre apparecchiature audio

Quando utilizza un televisore, un videoregistratore, un computer, un video game o un lettore di cassette, può migliorare la resa acustica collegando il dispositivo audio al sistema musicale Wave®.

Per collegare un dispositivo audio al sistema musicale Wave® è necessario uno dei seguenti cavi:

- Cavo stereo maschio-maschio da 3,5 mm
- Cavo stereo da doppio RCA maschio a maschio 3,5 mm



Per procurarsi il cavo appropriato, contatti il centro di Assistenza Tecnica della Bose® o si rechi presso un negozio di elettronica locale. Faccia riferimento all'elenco di numeri di telefono riportati sulla retrocopertina di questo manuale.

### Per collegare un dispositivo audio, ad esempio il televisore, al sistema musicale Wave®:

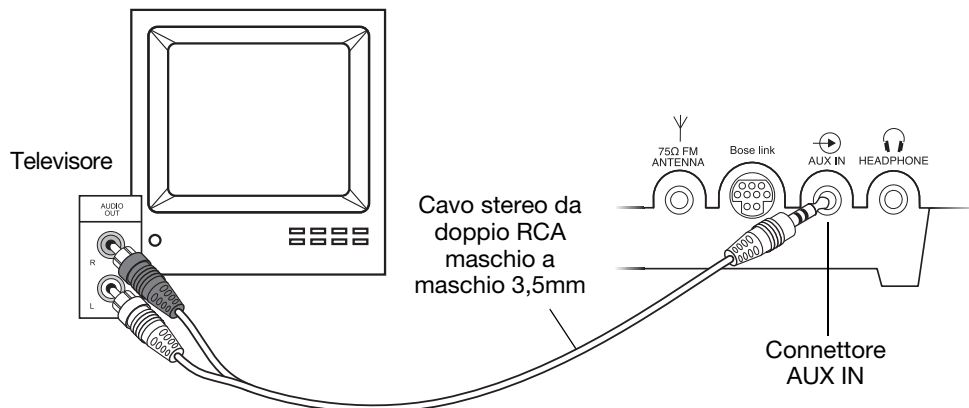
1. Colleghi un'estremità del cavo stereo all'uscita del dispositivo audio.
2. Colleghi l'estremità opposta del cavo al connettore **AUX IN** sul pannello posteriore del sistema musicale Wave®.
3. Accenda il sistema musicale Wave® e il dispositivo audio.



4. Prema **AUX**.

5. Prema e tenga premuto **Volume ▲** o **▼** per regolare il livello di ascolto.

**Nota:** se non riesce a regolare il volume del sistema musicale Wave® su un livello sufficientemente alto, provi ad alzare il volume del dispositivo audio collegato.



## Collegamento del sistema musicale Wave® a un sistema Lifestyle®

Il sistema musicale Wave® può essere utilizzato come sistema di diffusori per l'espansione multi-ambiente di un sistema per l'intrattenimento domestico Lifestyle® che supporta la tecnologia Bose® link. Il sistema musicale Wave® è preconfigurato per l'ambiente B. Per modificare questa impostazione, faccia riferimento alla sezione "Impostazione del codice ambiente" a pagina 24.

Per ottenere i cavi e le istruzioni necessarie, si rivolga al centro di Assistenza Tecnica della Bose®. Faccia riferimento all'elenco di numeri di telefono riportati sulla retrocopertina di questo manuale.

## Personalizzazione del sistema musicale Wave®

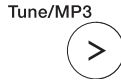
Le impostazioni preconfigurate in fabbrica soddisfano le esigenze della maggior parte degli utilizzatori. Se tuttavia desidera modificare le impostazioni del sistema, faccia riferimento alle istruzioni riportate nelle pagine 21-25.

## Menu di impostazioni

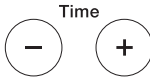
Il menu di impostazioni consente di personalizzare il funzionamento del sistema musicale Wave®.



1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare la dicitura **- SETUP MENU-**.



2. Prema **Tune/MP3 >** finché non viene visualizzata la voce di menu che desidera modificare.



3. Prema **Time -** o **Time +** per cambiare il valore o la selezione.



4. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.

### Menu di impostazioni del sistema musicale Wave®

| Impostazione di sistema                 | Voce di menu      | Impostazione predefinita | Opzioni   | Descrizione   |
|---|-------------------|--------------------------|---|---|
| Controllo snooze                        | <b>SNOOZE-</b>    | <b>10 MIN</b>            | <b>10 MIN, 20 MIN, 30 MIN, 40 MIN, 50 MIN, 60 MIN</b>   | Specifica l'intervallo di riattivazione della sveglia   |
| Informazioni RDS (Radio Data System)    | <b>RDS-</b>       | <b>ON</b>                | <b>OFF, ON</b>  | Attiva (ON) o disattiva (OFF) la visualizzazione delle informazioni RDS.  |
| Riproduzione continua                   | <b>CONT PLAY-</b> | <b>NO</b>                | <b>NO, AUX, FM, AM</b>  | Specifica la sorgente che verrà attivata automaticamente alla fine di un CD.  |
| Formato dell'ora                        | <b>TIME-</b>      | <b>12 HOUR</b>           | <b>12-HOUR, 24-HOUR</b>   | Imposta il formato 12 ore (AM/PM) o il formato 24 ore per la visualizzazione dell'ora.  |
| Alto livello di luminosità del display  | <b>BRIGHT HI-</b> | <b>12</b>                | <b>8-15</b>   | Imposta il livello di luminosità del display quando l'unità rileva che l'ambiente è molto illuminato.   |
| Basso livello di luminosità del display | <b>BRIGHT LO-</b> | <b>4</b>                 | <b>1-8</b>  | Imposta il livello di luminosità del display quando l'unità rileva che l'ambiente è scarsamente illuminato.   |
| Codice ambiente                         | <b>ROOM-</b>      | <b>B _ _ _ -</b>         | <b>B _ _ _ -, C _ _ - , D _ _ - , E _ - , F _ - , G _ - , H _ - , I _ - , J _ - , K _ - , L _ - , M _ - , N _ - , O _ -</b> | Imposta il codice ambiente per il sistema musicale Wave® quando è collegato al sistema Lifestyle® tramite una rete Bose® link. I trattini che seguono la lettera dell'ambiente indicano come devono essere impostati i mini-selettori sul telecomando Lifestyle®. |
| Modalità basso consumo                  | <b>LOW POWER-</b> | <b>OFF</b>               | <b>OFF, ON</b>  | Attiva (ON) o disattiva (OFF) la modalità basso consumo. In questa modalità il sistema consuma meno energia quando è spento.  |
| Reimpostazione del sistema              | <b>RESET ALL-</b> | <b>NO</b>                | <b>NO, YES</b>  | Ripristina nel sistema musicale Wave® le impostazioni preconfigurate in fabbrica.   |

## Regolazione della frequenza di riattivazione della sveglia (snooze)

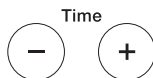
Questa impostazione specifica l'intervallo di tempo durante il quale il sistema non deve emettere alcun suono quanto è attiva la funzione snooze.



1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.



2. Prema una volta **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **SNOOZE- 10 MIN.**



3. Prema **Time -** o **Time +** per impostare l'intervallo tra la disattivazione della sveglia e la successiva riattivazione (snooze) su 10-60 minuti (a incrementi di 10 minuti).



4. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.

## Modifica dell'impostazione RDS (Radio Data System)

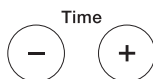
Questa impostazione consente di attivare o disattivare la visualizzazione delle informazioni RDS. Il sistema RDS trasmette informazioni utili, quali il nome della stazione, informazioni sul programma e l'ora corrente. Questo sistema funziona solo nella banda FM e le informazioni RDS vengono visualizzate solo se sono presenti nel segnale della trasmissione FM.



1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.



2. Prema due volte **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **RDS- ON.**



3. Prema **Time -** o **Time +** per cambiare l'impostazione da **RDS- ON** a **RDS- OFF.**



4. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.



## Selezione di una sorgente musicale da riprodurre automaticamente alla fine di un CD

Il sistema musicale Wave® è dotato di una funzione di riproduzione continua, che consente di programmare un'altra sorgente da attivare automaticamente al termine della riproduzione di un CD.



1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.

Tune/MP3



2. Prema tre volte **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **CONT PLAY-**.

Time



3. Prema **Time -** o **Time +** per selezionare la sorgente FM, AM o AUX.



4. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.

## Modifica del formato dell'ora

L'ora può essere visualizzata sul display nel formato 12 ore (AM/PM) o nel formato 24 ore.



1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.

Tune/MP3



2. Prema quattro volte **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **TIME-**.

Time




3. Prema **Time -** o **Time +** per selezionare **12 HOUR** (formato 12 ore) o **24 HOUR** (formato 24 ore).




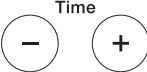
4. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.


## Regolazione della luminosità del display

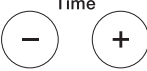
Il livello di luminosità del display si regola automaticamente in base alle condizioni di illuminazione dell'ambiente. L'illuminazione del display viene aumentata per migliorare la visibilità in ambienti molto illuminati e viene ridotta per evitare una luce eccessiva in ambienti scarsamente illuminati. Le impostazioni di luminosità alta e bassa possono essere configurate in modo indipendente.


- 

1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.
- 

2. Prema cinque volte **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **BRIGHT HI-**.
- 

3. Prema **Time -** o **Time +** per impostare il livello di alta luminosità del display su un valore compreso tra 8 e 15.
- 

4. Prema una volta **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **BRIGHT LO-**.
- 


5. Prema **Time -** o **Time +** per impostare il livello di bassa luminosità del display su un valore compreso tra 1 e 8.
- 


6. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.


## Impostazione del codice ambiente


Il sistema musicale Wave® è preconfigurato per il funzionamento come secondo ambiente (codice ambiente B) quando è collegato a un sistema Lifestyle® che supporta la tecnologia Bose® link. Se desidera utilizzare il sistema musicale Wave® con il sistema Lifestyle® in un ambiente successivo al secondo, dovrà impostare un codice ambiente corrispondente a quello configurato sul telecomando utilizzato in tale ambiente.

Per ulteriori informazioni sui codici ambiente, faccia riferimento al manuale d'uso del sistema Lifestyle®.

- 

1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.
- 

2. Prema sette volte **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **ROOM- B \_ \_ \_ -**. I trattini che seguono la lettera dell'ambiente indicano come devono essere impostati i mini-selettori sul telecomando Lifestyle®. Per maggiori dettagli, faccia riferimento al manuale d'uso del sistema Lifestyle®.
- 


3. Prema **Time -** o **Time +** per selezionare un codice ambiente diverso da quello dell'ambiente B.
- 


4. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.


## Attivazione della modalità basso consumo


Il sistema musicale Wave® è dotato di una modalità basso consumo che consente una riduzione del consumo energetico quando il sistema è spento. Se questa modalità è attiva, il display si spegne automaticamente dopo 30 minuti. Prima dello spegnimento, sul display viene visualizzata la voce **LOW POWER- ON**.

In modalità basso consumo, l'orologio funziona normalmente, i preset vengono mantenuti e se è impostata una sveglia, questa viene comunque attivata all'ora programmata. Quando è attiva questa modalità, premendo FM/AM, CD, AUX o un Preset da 1 a 6 il sistema si accenderà normalmente. Premendo qualunque altro pulsante del telecomando o un pulsante che non determina l'accensione del sistema, il display si illumina per altri 30 minuti e poi si spegne nuovamente.

- 

1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.
- 


2. Prema otto volte **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **LOW POWER- OFF**.
- 


3. Prema **Time -** o **Time +** per cambiare l'impostazione da **LOW POWER- OFF** a **LOW POWER- ON**.
- 


4. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.


## Reimpostazione del sistema

Se lo desidera, può ripristinare le impostazioni di fabbrica originali del sistema musicale Wave®.

- 

1. Prema e tenga premuto **Alarm Time (Menu)** finché sul display non compare **-SETUP MENU-**.
- 

2. Prema nove volte **Tune/MP3 >**. Verrà visualizzata la voce **RESET ALL- NO**.
- 

3. Prema **Time +** per cambiare l'impostazione da **RESET ALL- NO** a **RESET ALL- YES**.
4. Quando sul display compare **PRESS 2 TO CONFIRM**, prema il pulsante **Presets 2**. Al termine del ripristino, viene visualizzato il messaggio **DEFAULTS RESET**.
- 

5. Prema **Alarm Time (Menu)** per uscire dal menu di impostazioni oppure attenda 10 secondi e il menu di impostazioni si chiuderà automaticamente.

### Pulizia

Utilizzi solo un panno morbido e asciutto per pulire la superficie esterna del sistema musicale Wave®. Se necessario, può utilizzare l'accessorio con spazzola morbida di un aspirapolvere per pulire delicatamente la parte frontale. Non utilizzi soluzioni detergenti liquide, solventi, agenti chimici, alcol, ammoniaca o abrasivi.

**⚠ ATTENZIONE:** eviti di versare liquidi nelle aperture. Se nell'unità dovessero penetrare dei liquidi, la spenga immediatamente e chiami il centro di Assistenza Tecnica della Bose® per ottenere assistenza. Faccia riferimento all'elenco di numeri di telefono riportati sulla retrocopertina.

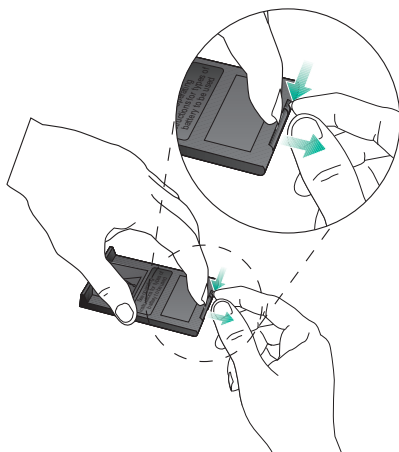
### Sostituzione della pila del telecomando

**⚠ AVVERTENZA:** la pila del telecomando deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. Se maneggiata in modo scorretto, può causare un incendio o un'ustione chimica. Non deve essere ricaricata, smontata, esposta a temperature superiori a 100°C o bruciata. Le pile usate devono essere smaltite tempestivamente e sostituite solo con pile del tipo e modello appropriati.

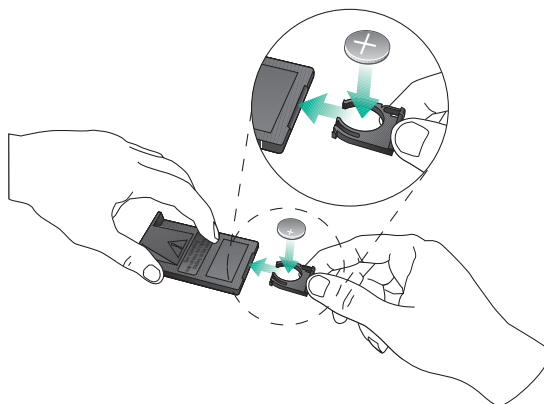
**⚠ ATTENZIONE:** pericolo di esplosione se la pila viene sostituita in modo scorretto. Utilizzi solo una pila al litio da 3 volt Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba o Shun Wo CR2032 o DL2032.

Per sostituire la pila del telecomando:

1. Posizioni il telecomando su una superficie piana, con la parte frontale rivolta verso il basso.
2. Con un dito, sposti lateralmente la linguetta di chiusura (come mostrato nella figura) e la tenga in questa posizione. Apra il vano pile facendolo scorrere.



3. Estragga la vecchia pila e inserisca quella nuova con il segno più (+) rivolto verso l'alto.



4. Richiuda il vano pile facendolo scorrere delicatamente. Si bloccherà automaticamente.

## Risoluzione dei problemi

| Problema  | Soluzione   |
|---|---|
| Il sistema non funziona                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si assicuri che il cavo di alimentazione sia inserito a fondo in una presa di corrente funzionante.</li> <li>• Prema <b>On/Off</b> per vedere se il display si illumina.</li> </ul>  |
| Non si sente alcun suono                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alzi il volume.</li> <li>• Prema <b>Mute</b>.</li> <li>• Estragga il CD e lo ricarichi.</li> <li>• Verifichi i collegamenti a una sorgente esterna.</li> <li>• Prema <b>AUX</b> per ascoltare l'audio di una sorgente esterna collegata all'ingresso <b>AUX IN</b>.</li> <li>• Si assicuri che la sorgente esterna sia accesa.</li> <li>• Scolleghi le cuffie.</li> </ul>  |
| Il telecomando non funziona correttamente o affatto | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avvicini il telecomando all'unità.</li> <li>• Si assicuri che la pila del telecomando sia installata con il simbolo di polarità positiva (+) rivolto verso l'alto.</li> <li>• Sostituisca la pila del telecomando.</li> <li>• Si assicuri che non vi siano interferenze causate dall'illuminazione dell'ambiente, dalla luce solare o da polvere o sporco depositato sulla lente.</li> <li>• Provi ad utilizzare l'unità in un altro luogo.</li> </ul> |
| La ricezione AM è debole                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regoli l'antenna interna ruotando l'unità leggermente da un lato e poi dall'altro.</li> <li>• Allontani l'unità da televisore, frigorifero, lampade a fluorescenza, lampade alogene, regolatori di intensità o altre apparecchiature elettroniche che generano rumore elettrico.</li> <li>• Se il problema persiste, è possibile che si trovi in un'area con scarsa copertura di segnale AM.</li> </ul>  |
| La ricezione FM è debole                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estenda il più possibile il cavo di alimentazione, che svolge la funzione di antenna FM.</li> <li>• Provi ad utilizzare un'antenna esterna. Per ordinare un'antenna FM esterna, chiami il centro di Assistenza Tecnica della Bose®.</li> </ul>   |
| Non vengono visualizzate le informazioni RDS        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifichi che l'opzione <b>RDS-</b> sia impostata su <b>ON</b> nel menu di impostazioni del sistema.</li> <li>• Si assicuri di essersi sintonizzato su una stazione radio FM.</li> <li>• È possibile che il segnale trasmesso dall'emittente non includa informazioni RDS. Contatti la stazione radio.</li> </ul>  |
| Il display è vuoto                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prema un pulsante qualsiasi sul telecomando e controlla se il display si accende. È possibile che sia attiva la modalità basso consumo, che causa lo spegnimento del display 30 minuti dopo lo spegnimento del sistema. Per ulteriori informazioni, faccia riferimento alla sezione "Attivazione della modalità basso consumo" a pagina 25.</li> <li>• Se il problema persiste, si rivolga al centro di Assistenza Tecnica della Bose.</li> </ul>      |
| Il CD non viene riprodotto                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si accerti che sia selezionata la sorgente CD. Sul display dovrebbe essere visualizzata l'icona CD. In caso contrario, prema <b>CD</b>.</li> <li>• Controlli che il CD sia stato caricato con l'etichetta rivolta verso l'alto.</li> <li>• Verifichi che la superficie del disco sia pulita e, se necessario, la pulisca.</li> <li>• Controlli che il disco caricato sia un CD audio e non un DVD.</li> <li>• Provi un altro disco.</li> </ul>         |

## Assistenza tecnica

In caso di perdita del telecomando, può ordinarne uno sostitutivo al centro di Assistenza Tecnica della Bose. Per ulteriore supporto per la risoluzione dei problemi, contatti il centro di Assistenza Tecnica della Bose. Faccia riferimento all'elenco di numeri di telefono riportati sulla retrocopertina di questo manuale.

## **Garanzia limitata**

Il sistema musicale Bose® Wave® è coperto da una garanzia limitata trasferibile.

## **Dati tecnici**

### **Assorbimento nominale CA**

220 V-240 V~ 50/60 Hz 60 W

### **Dimensioni**

36,8 cm x 21,9 cm x 10,6 cm (L x P x A)

### **Peso**

3,9 kg

## Garanzia limitata e condizioni di vendita

Bose Corporation  
The Mountain  
Framingham, MA 01701

### Elementi coperti dalla garanzia:

Tutte le parti che presentino difetti di materiale e manodopera. La presente Garanzia limitata per il sistema musicale Bose® Wave ("sistema") riguarda il funzionamento del sistema nelle normali condizioni di utilizzo, secondo quanto specificato nel Manuale di istruzioni, ed esclude eventuali malfunzionamenti derivanti da uso o interventi di manutenzione impropri o irragionevoli, incidenti, umidità in eccesso, imballaggio inadeguato, fulmini, sovracorrenti momentanee o manomissioni, alterazioni o modifiche non autorizzate quando il prodotto non è sotto il controllo della Bose. I sistemi Bose non sono progettati per l'impiego in determinati ambienti. È quindi essenziale osservare le indicazioni fornite nel Manuale di istruzioni.

DOVE CONSENTITO, LE CLAUSOLE DI QUESTA GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCONO OGNI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, SCRITTA O ORALE, INCLUSA OGNI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER USI SPECIFICI.

In deroga a quanto anzidetto, dove applicabile, qualora il proprietario rientri nella categoria dei "consumatori" in base al Magnuson-Moss Warranty Act, è possibile che abbia diritto per legge alle garanzie implicite per il periodo della garanzia esplicita di cui sopra.

### Periodo di copertura:

Nei paesi in cui la durata della garanzia non è determinata per legge, la Garanzia limitata Bose avrà una durata di due anni a decorrere dalla data d'acquisto. Nei paesi in cui i termini minimi di garanzia sono previsti per legge sarà applicato il termine più lungo tra quello di legge e quello indicato sopra.

### A carico della Bose:

Eventuali componenti difettosi saranno riparati o sostituiti entro un ragionevole periodo di tempo e gratuitamente.

### Come ottenere l'assistenza in garanzia:

Invii il prodotto a un Laboratorio di assistenza Bose o direttamente alla Bose unitamente ad una prova d'acquisto fornita da un rivenditore autorizzato. La prova d'acquisto non è necessaria se è esclusa per legge.

Per restituire un prodotto:

1. Imballi correttamente e con cura il prodotto per la spedizione. Se necessario, potrà richiedere un nuovo imballo per la spedizione alla Bose.
2. Se decide di inviare il prodotto direttamente alla Bose, contatti la Bose per ottenere un numero di riferimento per il reso e collochi tale numero bene in vista sull'imballo.
3. Se decide di inviare il prodotto ad un Laboratorio di assistenza Bose, si rivolga al laboratorio stesso per istruzioni relative all'imballaggio e alla spedizione.
4. Etichetti e spedisca il prodotto alla sede appropriata.

### Altri diritti:

#### DIRITTI RISARCITORI:

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È INTERAMENTE TRASFERIBILE A CONDIZIONE CHE L'ATTUALE PROPRIETARIO FORNISCA UNA PROVA D'ACQUISTO ORIGINALE RILASCIATA DA UN RIVENDITORE BOSE AUTORIZZATO. LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DELLA BOSE NON POTRÀ SUPERARE L'AMMONTARE DEL PREZZO D'ACQUISTO EFFETTIVAMENTE CORRISPOSTO DAL CLIENTE PER IL PRODOTTO. IN NESSUN CASO LA BOSE POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, EMERGENTI O INDIRETTI. POICHÉ IN ALCUNE GIURISDIZIONI NON SONO PREVISTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENTI O INDIRETTI O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ A DETERMINATI IMPORTI, LE SUDDETTE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI POTREBBERO NON AVERE VALIDITÀ NEL CASO SPECIFICO.

#### ALTRE CONDIZIONI:

SI CONSIGLIA DI ANNOTARE E CUSTODIRE I NUMERI DI SERIE APPOSTI SUI PRODOTTI, NONCHÉ ALTRE INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ACQUISTO, INSIEME ALLA PROVA D'ACQUISTO. IN CASO DI NECESSITÀ, TALI INFORMAZIONI CONSENTIRANNO ALLA BOSE SI SODDISFARE AL MEGLIO LE ESIGENZE DEI CLIENTI.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA CONCEDE PARTICOLARI DIRITTI SOGGETTI A PARTICOLARI CONDIZIONI. NON È ESCLUSO CHE ALL'UTENTE SPETTINO ANCHE ALTRI DIRITTI LEGALI SUL PRODOTTO ACQUISTATO. TALI DIRITTI VARIANO DA STATO A STATO E DA PAESE A PAESE. IN ALCUNI LUOGHI NON È CONSENTITA L'ESCLUSIONE, LA LIMITAZIONE O LA MODIFICA DI ALCUNI DIRITTI IMPLICITI O DEL RELATIVO EFFETTO. IN QUESTI CASI, LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SARÀ VALIDA SOLO NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE. ALTRE DISPOSIZIONI DI LEGGE GARANTISCONO DIRITTI RISARCITORI NEI CONFRONTI DEL RIVENDITORE.

In alcuni paesi possono essere in vigore leggi che garantiscono al cliente la possibilità di esercitare diritti legali nei confronti del venditore o fabbricante del prodotto. La presente Garanzia limitata non influisce su tali diritti.

#### Tutela:

Le clausole della presente Garanzia limitata sostituiscono ogni altra garanzia o condizione, eccetto quelle previste per legge. La presente Garanzia limitata non incide su eventuali diritti legali sanciti per legge e non preclude eventuali tutele legali cui il cliente possa ricorrere ai sensi di legge.

La presente Garanzia limitata è interamente trasferibile, purché l'attuale proprietario sia in grado di esibire la prova d'acquisto originale rilasciata da un rivenditore autorizzato Bose.

La presente Garanzia limitata è nulla se l'etichetta recante il numero di serie è stata rimossa o alterata.



## A

AC power 5  
accensione della radio 10  
alimentazione 5  
AM 10  
ambiente, condizioni di illuminazione 21, 24  
antenna dipolo 17  
antenna FM 5, 17, 27  
antenna FM esterna 10, 17, 27  
antenna interna 27  
apparecchiature audio, altre 19  
apparecchiature esterne 17  
ascolto della radio FM/AM 10  
assistenza tecnica 27  
assorbimento nominale CA 28  
attivazione e disattivazione della sveglia 16

## B

banda di frequenza 10  
Bose® link 17, 19, 21, 24

## C

cavo di alimentazione 4, 5, 10, 17, 27  
cavo stereo 19  
CD 12  
CD audio 12  
CD dimostrativo 4, 7  
CD MP3 7, 13, 14  
CD-R 13  
CD-RW 13  
codice ambiente, impostazione 21, 24  
collegamenti 27  
collegamento di altre apparecchiature 17  
collocazione, scelta 4  
computer 19  
confezione 4  
connettore AUX IN 17, 19  
connettore di ingresso stereo 17  
connettore per cuffie stereo 17  
controllo snooze 21  
cuffie 17, 18, 27

## D

dati tecnici 28  
dimensioni 28  
disimballaggio 4  
display 9, 15, 27  
dispositivo audio, collegamento 19  
DVD 27

## E

espansione multi-ambiente 19

## F

file musicali, navigazione 14  
FM 10  
formato 12 ore (AM/PM) 6, 21, 23  
formato 24 ore 6, 21, 23  
formato dell'ora 6, 23  
frequenza della stazione 10, 11  
frequenza radio 10  
frigorifero 27  
funzionamento del sistema 7

## G

garanzia 28  
guida d'onda acustica 7  
guida d'onda conica 7

## I

impostazione sveglia 15  
impostazioni del sistema 7, 9, 21, 22, 24, 25  
impostazioni di fabbrica 7, 21, 25  
incremento 22  
informazioni sul funzionamento 9  
informazioni sulla sorgente CD 12  
interruzione di corrente 6, 11  
intervallo snooze preconfigurato 16

## L

lampade a fluorescenza 27  
lampade alogene 27  
lettore di CD 12  
livello del volume 9, 19, 27  
livello di ascolto 18, 19  
livello di luminosità 21, 24  
luminosità del display 21, 24

## M

memoria di backup 6, 11  
memorizzazione di una stazione radio 11  
menu di impostazioni 21, 24  
modalità basso consumo 25  
modalità di impostazione del sistema 25  
modalità di impostazione del timer sleep 9  
modalità di riproduzione 12, 14  
modalità di riproduzione CD 12  
modalità impostazione orologio 6  
modalità TALK RADIO 11

## N

nessun suono 27  
nome dell'artista 13  
numero della traccia 12  
numero di preset 11

**O**

ora 6, 9  
 orologio 9  
 orologio, impostazione 6

**P**

pannello posteriore 17, 18, 19  
 personalizzazione 21  
 personalizzazione del funzionamento 21  
 peso 28  
 pila, sostituzione 26  
 presa elettrica 27  
 preset 11  
 preset memorizzati 11  
 presets 11  
 pressione prolungata 8  
 pulizia 26  
 pulsanti del telecomando 13

**R**

Radio Data System 22  
 radiosveglia 15  
 RDS 22  
 regolatori di intensità 27  
 regolazione rapida 6  
 reimpostazione del sistema 25  
 riattivare l'audio 8  
 ricezione AM 5, 27  
 ricezione AM debole 27  
 ricezione debole 10  
 ricezione FM 10, 18, 27  
 ricezione FM debole 27  
 ricezione scarsa 17  
 richiamo rapido 11  
 riproduzione continua 21, 23  
 Riproduzione di compact disc 12  
 riproduzione di compact disc 12  
 risoluzione dei problemi 27  
 rumore elettrico 27

**S**

saltare 12, 14  
 scan in una traccia 12  
 secondo ambiente 24  
 sintonizzazione della radio 10  
 sistemi Lifestyle® 17, 19, 21, 24  
 snooze 16, 22  
 sorgente CD 12, 27  
 sorgente esterna 9, 17, 27  
 sorgente FM 10  
 spegnimento automatico (Sleep) 9  
 spegnimento della sveglia 16  
 stazione radio 10, 11  
 supporto per la risoluzione dei problemi 27  
 sveglia attivata 16  
 sveglia con un brano su CD, impostazione 15  
 sveglia con una radio FM/AM, impostazione 15  
 sveglia, ora 15  
 sveglia, uso 16  
 sveglia, volume 15

**T**

tecnologia dei diffusori a guida d'onda 7  
 telecomando 8  
 telecomando, pila 26, 27  
 televisore 19, 27  
 titolo del brano 13  
 traccia CD 12  
 trasmissioni "talk radio" 11

**V**

video game 19  
 videoregistratore 19

**USA Customer Support**

Bose Corporation, The Mountain  
Framingham, MA 01701-9168  
1-800-367-4008

**USA Customer Service**

Bose Corporation, 1 New York Ave.  
Framingham, MA 01701-9168  
1-508-766-1900

**Canada Customer Support**

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Rd.  
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3  
1-800-465-2673

**European Office**

Bose Products B.V., Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam, Nederland  
TEL 0299-390111  
FAX 0299-390114

**Australia**

Bose Pty Limited,  
Unit 3, 2 Holker Street,  
Newington NSW, 2127  
TEL +61 (0)2 8737 9999  
FAX +61 (0)2 8737 9924

**Deutschland**

Postfach 1468  
48504 Nordhorn  
TEL 05921 3030 123  
FAX 05921-724250

Bose AG  
Hauptstraße 134  
CH-4450 Sissach  
TEL 061 975 77 33  
FAX 061 975 77 44

Bose Ges.m.b.H  
Wienerbergstraße 7  
A-1100 Wien  
TEL 01 604 043 40  
FAX 01 604 043 423

**France**

Bose S.A.S  
12 rue de Témara  
F-78100 ST. GERMAIN-EN-LAYE  
France  
TEL 0820 820 995  
FAX 01 30 61 63 88

**United Kingdom  
Customer Support**

Freepost EX 151  
Exeter EX1 1ZY  
TEL 0800 614 293  
FAX 0870 240 2013

**Poland**

Bose Sp. z o.o.  
ul. Woloska 12  
02-675 Warszawa, Poland  
TEL (48-22) 852-2928  
FAX (48-22) 852-2927

**Nederland**

Bose B.V., Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam, Nederland  
TEL 0299-390111  
FAX 0299-390114

**Bose China**

Bose Electronics (Shanghai Co., Ltd)  
2203-2205 22F, West Gate Tower  
1038 West Nanjing Road  
MeiLongzhen Plaza  
Shanghai 200041,  
Peoples Republic of China  
TEL 86 21 62713800

**Bose Hong Kong**

Bose Limited  
Suite 2410-11 Shell Tower  
Times Square  
1 Matheson Street  
Causeway Bay, Hong Kong  
TEL 852 2110 3330

**Bose Taiwan**

Worldwide House  
Room 905, Floor 9  
131 Min Sheng East Road  
Section 3  
Taipei, Taiwan  
TEL 886 2 2514 7676

**Bose India**

Bose Corporation India Private Limited  
4th Floor, Shriram Bhartiya Kala Kendra  
1 Copernicus Marg  
New Delhi 110 001, India  
TEL 91 11 2307 3825 / 26 /27  
India Toll Free: 1600 11 2673  
Website: [www.boseindia.com](http://www.boseindia.com)

**Atlas Hi-Fi Pte. Ltd.**

68 Orchard Road  
#03-19/21 Plaza Singapura  
Singapore 238839,  
Republic of Singapore  
TEL 65-6-339-0966

**The Asavasopon Co. Ltd.**

50-52 Siphya Road  
Mahaprudtharam, Bangrak  
Bangkok 10500,  
Thailand  
TEL 66-2-234-6467

**PT Audio Pratama**

JL. Lodan Raya No. 1  
Block CO/CN  
Jakarta 14430,  
Indonesia  
TEL 62-21-659-8719

**CSI Corporation**

Seki Building  
23, 2-Ga Namsan-Dong  
Joong-Gu  
Seoul 100-042,  
South Korea  
TEL 82-2-344-635-114

**Eleksis Marketing  
Corporation**

269 Connecticut Street  
Greenhills East  
Mandaluyong City  
Metro Manila 1550,  
Philippines  
TEL 63-2-724-9566

**G&M International LLC**

P.O. Box 1229  
Dubai, United Arab Emirates  
TEL 971-4-2669-000

**Sound Imports**

Shop 40  
The Mall of Rosebank  
Cradock Avenue  
Rosebank 2196,  
South Africa  
TEL 27-11-880-1933

**World Wide Web**

[www.bose.com](http://www.bose.com)



***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2009 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM324804 Rev.00